



City Notes:

Jan 3rd —City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall

Jan 17th —City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall

Jan 24th —Planning Comm. Meeting, 6:30PM @ City Hall

****City Hall will be closed on Monday, January 16th for Martin Luther King's Birthday****

New Building Codes Effective January 1, 2017

On January 1, 2017 the City of Winters is requiring all new plan review and permit applications to comply with the 2016 California Building Standards Codes which are based on the International Building and Fire Codes, the Uniform Plumbing and Mechanical Codes, and the National Electrical Code.

All permit applications must comply with the provisions of the above codes as well as the Energy Codes, Green Building Code, and the City of Winters Municipal Code.

If you have any questions or need further assistance, please do not hesitate to contact the Building Official Gene Ashdown at 530-794-6717.

A Note From Our Local Seniors

The Winters Senior Foundation wishes all of you, your family and friends, the best holiday season ever. If you're an older adult in the City of Winters, the Winters Senior Foundation continues to offer free rides to and from your medical appointments in both Yolo and Solano Counties. All we ask is a 24-hour notice so we can schedule a driver. If you need a ride to your medical appointment, please contact Wally @ 530.771.7265 or Janet @ 530.219.3950. Please watch for some of our monthly educational meetings posted on our Facebook Page and published each month in the Winters Express. Starting on Wednesday, January 11, 2017, at the Police/Fire Department Conference Room, we will host the Social Security Administration, and in October our annual Medicare workshop presented by Medicare representatives. Each month throughout the year, many more educational presentations will be offered for older adults in the City of Winters community.

A Little Note From the Police Department

Ring in the New Year by staying connected with events happening in the Police Department. Press releases, significant events, projects, and outreach events are posted on our web page at www.winterspolice.org.

For up to the date information, follow us through social media sites Facebook and NextDoor. Need to know the latest information in an emergency? Be sure to sign up for Nixle at <https://www.nixle.com/> for updates covering Yolo County.

CLASS OF 2017 SENIOR SPIRIT NIGHT Crab Dinner and Casino Event

The WHS Grad Nite Parent Group will be hosting a crab dinner, silent auction and casino event on Saturday, March 4th, 2017 from 5:30pm - 11:00pm at St. Anthony's Parish Hall. Cocktails will start at 5:30pm, the casino will open at 6:00pm, with dinner being served at 7:00pm. Tickets can be purchased by contacting Tawyna Martin at [530-908-6185](tel:530-908-6185) or email tawnyamartin2@gmail.com. They will also be available at ACE Hardware. Dinner tickets are \$45.00 per person and chance tickets are \$25.00 each. The winner of the chance board can win \$3,000 for the first prize or \$1,000 for the second prize. Need not be present to win. There is a small buy-in for the casino. All proceeds benefit WHS Class of 2017's Grad Nite and help ensure a safe and sober and fun graduation party for our graduating seniors. Please join us on March 4th for good food, music provided by DJ Barnett and a fun filled evening!

Munchkin Summer Camp

Munchkin Summer Camp registration begins the first week of March. Sign your child who are going into 1st grade up to children going into 6th grade for a fun and exciting 6 weeks of summer camp. There are 2 summer camp sessions, session 1 runs from June 12 through June 30, and session 2 runs from July 3 through July 21. Tuition is \$200 per child per session and payment plans are available, no scholarships available. MSC operates Monday-Friday, 9am-5pm serving breakfast at 8:30am and lunch and breakfast is included. There is daily academics, reading, enrichment, arts & crafts and weekly music and field trips for every child. There is discounted tuition of \$100 per child per session for those who qualify for the Free/Reduced Lunch program through the school district. You must bring in a copy of the Free/Reduced Lunch Letter when signing your child/ren up to be able to be able to take advantage of the discounted tuition.

For more information please call Nicole at 530-681-1620, Nicole.jordanhalley@cityofwinters.org or for Spanish call Diana at 530-681-6098, diana.tafolla@cityofwinters.org.

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

Attention Parents!

Plans for Kindergarten Round-up at Winters Elementary School have already started for the next school year! Parents of children that will turn five by December 2, 2017 are encouraged to attend these upcoming events:

Parent Information Nights in the Waggoner Cafeteria

In English: Tuesday, January 24 from 6pm – 7:30pm

In Spanish: Thursday, January 26 from 6pm – 7:30pm

Parents will have the opportunity to hear from Kindergarten teachers and staff about the program, tour classrooms, and review the registration packet.

Art Play Day at Waggoner

Saturday, February 11 from 1pm – 3pm

A chance for students to come to campus and make art – just in time for Valentine's Day!

Bilingual Program Information Night in the Rominger Multi-purpose Room

Wednesday, February 22 from 6pm – 7pm

Learn about the programs offered to support English Learners and the process to request being in the bilingual program.

Registration

Thursday, March 17 – Friday, March 24 from 9am – 2pm

Registration packets will be available at the Information Nights or the Waggoner Office.

Questions? Contact the Waggoner Office at [530-795-6121](tel:530-795-6121).

Attention All Winters Actors!!

The Winters Theatre Company will be holding auditions for Rumors, a comedy by Neil Simon, on January 9th and 11th, starting at 7:30 pm at the Winters Community Center. Auditions will consist of cold readings from the script. For questions, please send an email to winters theatre@gmail.com.

Low Water Use in November

In our somewhat rainy November, Winters residents used less water than any previous November, since we started measuring in 2010.

In November we used 15,716,976 gallons (21,012 units), down from 21,977,736 gallons (29,382 units) in November 2015. Each unit on your water bill is 100 cubic feet of water, or 748 gallons.

The average residence used 16,889 gallons in November (23 units). That works out to 139 gallons per person per day. The consumption price for four gallons is about a penny. So far in 2016, residents have used 280,124,504 gallons (374,498 units), up 4 percent from 268,871,592 gallons for the same period last year.

The bulk of water use this time of year is for landscape watering. About half of the water the City delivers to homes is used for landscaping each year. Changing your landscape is the best way to reduce water bills, as can be seen all over Winters. Fixing leaks is the second best way. Of 1,833 home connections, 330 have leaks that owners could fix to reduce their bill.

The sewer charges in 2018 will be based on winter water usage in the next few months, so homeowners can reduce those rates by reducing water use this time of year.

If you'd like a graph and detailed report of your water use, hour by hour, for the past three months, call Elliot Landes at 530-794-6716. These reports can show you water leaks and landscape watering patterns, among other things.

Chamber News

Anytime Fitness will be hosting the next Chamber of Commerce monthly mixer on Monday, January 9th from 5:30-7:00 p.m. and is located at 113 Main Street. A \$10 suggested donation includes food, beverages (including wine and beer), as well as a raffle ticket for a variety of prizes. Additional raffle tickets may be purchased. This event is open to both chamber members and the public. For more information, call the Chamber office at 795-2329, or email at director@winterschamber.com.

Each year, the Winters Chamber of Commerce honors citizens, and a business, that have made significant contributions to the Winters community. Award winners have been chosen for the Winters Citizen of the Year, the Chamber of Commerce Business of the Year, Winters Senior Citizen of the Year, and the recipient of the Theodore Winters Award. The criteria for each of these awards are individuals and a business who have made significant contributions to the betterment of the Winters community, particularly in a volunteer capacity, in a variety of activities. The winners of the Chamber awards will be formally honored at the annual Year in Review celebration planned on Saturday, January 28, 2017 at Park Winters. More information for this event will follow in the weeks to come. For more information, you can call the Chamber at 795-2329.



Información sobre la ciudad:

3 de Enero: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
17 de Enero: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
24 de Enero: Planificación reunión de com., 6:30pm a pasillo de ciudad
****El Ayuntamiento estará cerrado el lunes, 16 de enero para el cumpleaños de Martin Luther King Jr.****

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
 www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

**Nuevas Reglas de Edificio Empezando
01 de Enero de 2017**

El 01 de enero de 2017 la ciudad de Winters exigirá que toda nueva revisión del plan y aplicaciones de permisos para cumplir con los códigos de normas de construcción de California de 2016 que se basan en la Internacional de la construcción y códigos de fuego, el uniforme de la plomería y mecánica códigos y el código eléctrico nacional. Todas las solicitudes de permiso deben cumplir con las disposiciones de los códigos anteriores, así como los códigos de energía, código de construcción verde y el Código Municipal de la ciudad de Winters. Si usted tiene alguna pregunta o necesita más información, por favor póngase en contacto con Gene Ashdown en 530-794-6717.

Una Nota de Nuestros Ancianos Local

La Fundación de Ancianos de Winters desea a todos ustedes, y su familia y amigos, la mejor temporada de fiestas. Si eres un adulto mayor en la ciudad de Winters, la Fundación de Ancianos de Winters continúa ofreciendo viajes gratis a sus citas médicas en los condados de Solano y Yolo. Todo lo que pedimos es un aviso de 24 horas por lo que podemos para colocar un conductor. Si usted necesita un paseo a su cita médica, póngase en contacto con Wally @ 530.771.7265 o Janet @ 530.219.3950. Por favor venga a una de nuestras reuniones mensuales de educación Publicada en nuestra página de Facebook y publicado mensualmente en el Express de Winters. A partir de miércoles, 11 de enero de 2017, en la sala de conferencias del Departamento de policía/fuego, será en la sala de la administración de la Seguridad Social, y en octubre nuestro taller anual de Medicare por representantes de Medicare. Cada mes durante todo el año, se ofrecerán muchas presentaciones más educativos para adultos mayores en la comunidad.

Una Pequeña Nota del Departamento de Policía

Empiece el año nuevo conectado con eventos que ocurren en el Departamento de policía. Comunicados de prensa, eventos significativos, proyectos y eventos de extensión están publicadas en nuestra página web en www.winterspolice.org. Para información síganos a través de sitios de redes sociales Facebook y Next Door. ¿Necesita saber la información más reciente en caso de emergencia? Asegúrese de apuntarse a Nixle en <https://www.nixle.com/> para las actualizaciones que cubre el Condado de Yolo.

**CLASE DE 2017
Evento Casino y Cena de Cangrejo**

El grupo de padres de WHS Grad Nite será el anfitrión de una cena de cangrejo, subasta silenciosa y evento casino el sábado 4 de marzo 2017 de 5:30-11:00pm en la parroquia de San Antonio. Cócteles comenzará a las 5:30pm, el casino abrirá a las 6:00pm, con cena a las 7:00pm. Las entradas pueden adquirirse poniéndose en contacto con Tawyna Martin en 530-908-6185 o por correo electrónico tawnyamartin2@gmail.com. También estarán disponibles en ACE Hardware. Entradas de cena son \$45.00 por persona y boletos de oportunidad \$25.00. El ganador de la rifa de oportunidad puede ganar \$3.000 para el primer premio o \$1,000 para el segundo premio. No necesita estar presente para ganar. Hay una pequeña compra en el Casino. Todas las ganancias benefician clase WHS de Grad Nite de 2017 y ayudar a asegurar una fiesta de graduación segura y sobria y divertida para los que se gradúan. Por favor únase a nosotros el 4 de marzo para buena comida, música de DJ Barnett y una noche llena de diversión.

Campamento de Verano de Munchkin

Campamento de verano de munchkin registro comienza la primera semana de marzo. Apunte a su hijo que va entrar al 1º grado hasta los niños que van a empezar el 6º grado para un divertido y emocionantes 6 semanas de campamento de verano. Hay 2 sesiones de campamento de verano, sesión 1 será desde el 12 de junio hasta el 30 de junio, y sesión 2 desde el 3 de julio a través de 21 de julio. Matrícula es de \$200 por niño por sesión y planes de pago están disponibles. **No Hay Becas Disponibles.** MSC opera de lunes a viernes de 9:00-5:00pm desayuno a las 8:30am el almuerzo está incluido. Abra académicos, lectura, música enriquecimiento, artes y oficios y semanales y excursiones para todos los niños. Hay matrícula con descuento de \$100 por niño por sesión para aquellos que califiquen para el programa de almuerzo gratis/reducido a través del distrito escolar. Usted debe traer su copia de la carta de almuerzo gratis/reducido al tiempo de registración su/s hijo/s a poder ser capaz de tomar ventaja de la matrícula con descuento.

Para más información por favor llame a Nicole en 530-681-1620, Nicole.jordanhalley@cityofwinters.org o para español llame a Diana al 530-681-6098, Diana.Tafolla@cityofwinters.org.

¡Atención Padres!

Ya se han iniciado planes para Kindergarten en la escuela primaria de Winters para el próximo año escolar! Animamos a los padres de los niños que tendrán cinco años para el día 02 de diciembre de 2017 para asistir a estos eventos:

Noches de información de los padres en la cafetería de Waggoner

En Inglés: Martes, 24 de enero de 6:00 – 7:30pm

En Español: Jueves, 26 de enero de 6:00 – 7:30pm

Los padres tienen la oportunidad de escuchar a maestros de preescolar y personal sobre el programa y entrar a los salones y revisar el paquete de inscripción.

Día de juego de arte en Waggoner

Sábado, 11 de febrero de 1:00 – 3:00pm

Una oportunidad para que los estudiantes vengan a los salones y hagan arte – justo a tiempo para el día de San Valentín!

Noche de información del programa bilingüe en la sala de usos múltiples de Rominger

Miércoles, 22 de febrero de 6:00 – 7:00pm

Aprender sobre los programas ofrecidos para apoyar a los estudiantes de inglés y el proceso para solicitar que en el programa bilingüe.

Registro

Jueves, 17 de marzo – el viernes, 24 de marzo de 9:00am – 2:00pm

Paquetes de inscripción estarán disponibles en las noches de información o en la oficina de Waggoner.

¿Preguntas? Póngase en contacto con la oficina de Waggoner en 530-795-6121.

¡Atención Todos los Actores de Winters!!

La compañía de teatro de Winters realizará audiciones para rumores, una comedia de Neil Simon, el 9 de enero y el 11, a partir de las 7:30pm en el centro comunitario de Winters. Audiciones constará de lecturas frío de la escritura. Para preguntas, por favor envíe un correo electrónico a winterstheatre@gmail.com.

Uso de Agua Baja en Noviembre

En nuestro algo lluvioso noviembre, residentes de Winters utilizan menos agua que cualquier anterior de noviembre, desde que empezamos a medir en 2010.

En noviembre se utilizan 15, 716,976 galones (21.012 unidades), abajo de 21, 977,736 galones (29.382 unidades) en noviembre de 2015. Cada unidad en su factura del agua es 100 pies cúbicos de agua, o 748 galones.

La residencia promedio utiliza galones 16.889 en noviembre (23 unidades). Funciona a 139 galones por persona por día. El precio de consumo por cuatro galones es acerca de un centavo. Hasta ahora en 2016, los residentes han utilizado 280, 124,504 galones (374.498 unidades), un 4 por ciento de 268, 871,592 galones en el mismo periodo el año pasado.

La mayor parte del uso del agua esta época del año es para el riego del paisaje. Cerca de la mitad del agua que la ciudad brinda a los hogares se utiliza para jardines cada año. Cambiar su paisaje es la mejor manera de reducir las facturas de agua, como puede verse en todo Winters. Corregir fugas es lo segundo mejor. De conexiones Página 1.833, 330 tienen filtraciones que los propietarios podían fijar para reducir su factura.

Los cargos de alcantarilla en el 2018 se basarán en el uso de agua de invierno en los próximos meses, así que los propietarios de viviendas pueden reducir esas tasas por reducir el uso del agua esta época del año.

Si desea un gráfico y un informe detallado de su uso del agua, hora por hora, para los últimos tres meses, llame a Elliot Landes en 530-794-6716. Estos informes pueden mostrar que fugas de agua y paisaje patrones de riego, entre otras cosas.

Noticias de Cámara

El Gimnasio Any time fitness será el anfitrión del próxima mezclador mensual cámara de comercio el lunes, 9 de enero de 5:30-7:00pm y está situado en la calle principal de 113. \$10 sugiere donación incluye alimentos, bebidas (incluyendo vino y cerveza), así como una rifa para una variedad de premios. Pueden comprar boletos de la rifa adicional. Este evento está abierto a los miembros de la cámara y el público. Para obtener más información, llame a la oficina de la cámara en 795-2329, o correo electrónico a director@winterschamber.com.

Cada año, la cámara de comercio de Winters rinde homenaje a los ciudadanos y un negocio, que han hecho contribuciones significativas a la comunidad de Winters. Ganadores del premio han sido elegidos para el ciudadano de Winters del año, el negocio de la cámara de comercio del año, Winters jubilado del año y el receptor del Premio Theodore de Winters. Los criterios para cada uno de estos premios son individuos y un negocio que han hecho contribuciones significativas a la mejora de la comunidad de Winters, sobre todo en calidad de voluntarios, en una variedad de actividades. Los ganadores de los premios se honrarán formalmente en el año anual en celebración de examen previsto en sábado, 28 de enero de 2017 en el parque de Winters. Más información de este evento seguirá en las próximas semanas. Para obtener más información, puede llamar a la cámara en 795-2329.